



CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP TIỀN THUÊ NHÀ VÀ CHI PHÍ DỊCH VỤ TIỆN ÍCH KHẨN CẤP DO COVID-19

Nhằm ứng phó với đại dịch COVID-19, Cơ Quan Gia Cư và Tái Thiết Sacramento cùng phối hợp với Thành Phố và Quận Sacramento cung cấp **trợ cấp tiền thuê nhà và chi phí dịch vụ tiện ích khẩn cấp** cho những người thuê nhà bị ảnh hưởng bởi COVID-19.

THỜI GIẠN NHẬN ĐƠN
25 tháng Hai - 19 tháng Ba, 2021

www.shra.org/sera

ĐIỀU KIỆN:

- Thuê nhà tại Thành Phố hoặc Quận Sacramento
- Bị mất việc làm hoặc gặp khó khăn tài chính do COVID-19
- Đang thiếu nợ tiền thuê nhà và/hoặc dịch vụ tiện ích hoặc không thể tiếp tục trả tiền thuê nhà đúng hạn
- Tổng thu nhập trước thuế của hộ gia đình hiện bằng hoặc thấp hơn mức giới hạn thu nhập thấp

MỨC GIỚI HẠN THU NHẬP THẤP TRƯỚC THUẾ CỦA HỘ GIA ĐÌNH

Số người trong hộ gia đình	1	2	3	4	5	6	7	8
Thu nhập thấp	\$48,350	\$55,250	\$62,150	\$69,050	\$74,600	\$80,100	\$85,650	\$91,150

CÁCH THỨC NỘP ĐƠN XIN:

- Nộp đơn trên mạng trực tuyến tại www.shra.org/sera từ thứ Năm, 25 tháng Hai đến thứ Sáu, 19 tháng Ba, 2021.
- Xem trang mạng Chương Trình SERA để biết danh sách các tổ chức cộng đồng có thể giúp đỡ quý vị trong quy trình nộp đơn xin.
- Cả chủ nhà và người thuê nhà đều có thể nộp đơn xin.
- Các hộ gia đình từng nộp đơn xin và/hoặc được nhận trợ cấp tiền thuê nhà qua Chương Trình SERA hội đủ điều kiện nộp đơn xin lại.

Để biết thông tin chi tiết về chương trình, truy cập trang mạng www.shra.org/sera. Email: sera@shra.org